

Megjelenik hetenként kétszer szerdán és szombaton
Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely (Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 2000 K.
Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.
Nyilttér soronként 2000 K.

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

FELELŐS SZERKESZTŐ:
Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
M. T. I. Kirendeltség és szerkesztőség, kiadóhivatal 109. szám.

Hiszek egy Istenben hiszek egy hazában
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában,
Amen.

A vendégjog megsértése

A magyar politikai közélet egyik régi kitünősége írja lapunknak a következőket:

Mindazok, akik tudják, hogy mily őszinte barátja Magyarországnak Sir William Good, csodálkozással vettek tudomást arról a támadásról, amelyet ellene Rassay Károly, a nemzeti demokrata párt vezetője intézett. Elvégre Good igazán tett valamit Magyarorszáért még abban az időben, amikor a szanálás kezdetén állottunk, sőt azt megelőzőleg, amikor elő kellett készíteni a talajt Magyarországra ez irányú próbálkozásának kedvező fogadtatására.

Hogy az angol pénzügyi nemcsak a szanálási kölcsönt, de a későbbi kölcsönöket is oly kedvező eredménnyel tulajgyezte, ebben Goodnak igen nagy része van, aki tollal és szóval mindannyiszor Magyarországot védelmére kelt, ahányszor erre alkalom adódott. Mikor a forradalom és komün zürzavara után elindultunk azon a fáradságos uton, amelynek Magyarország újjáépítéséhez kellett vezetni, oly megdöbbentő izoláltságban álltunk itt Európa keletén, mintha valami varázslat vett volna körül bennünket. Hogy ez a szellem már a múlté, hogy Magyarország a külföld megítélésében ma már egészen másként szerepel, mint pár esztendővel ezelőtt, abban igenis nagy része van Magyarországot külföldi barátainak s elsősorban Goodnak.

Kérdjük tehát, miért kellett Rassay Károly urnak oly udvariatlanul megsérteni a vendégjogot, miért kellett Goodnak oly dolgokat imputálni már eleve, amelyekről nem tudhatja, hogy meg fognak-e történni, miért kellett feltételezni azt, hogy Sir William Good politikai cikkeket fog írni a magyarországi választásról és választási rendszer-

ről. Elvégre minden ország maga tudja legjobban, hogy kell megoldania belpolitikai problémáit s minden ország kormánya a leghivatottabb annak eldöntésére, hogy a közhangulat mineműsége milyen politikai jogkiterjesztést tesz lehetővé. Elvégre Sir Good hazája Anglia is élt a kivételes hatalom törvényeivel, még a legutóbbi napokban is, mert a bányászstrájk veszélyei ezt megkivánták. A magyar kormány is olyan rendszer szerint választat, amely leginkább megfelel Magyarországot pillanatnyi helyzetének s a magyar kormány nem azért mondta Sir William Good-nak hogy tekintse meg a váci választást, hogy erről politikai véleménynyilvánítást adjon, hanem valószínűleg, mert Sir William Goodot, mint angolt, érdeklik azok az etikai sajtóságok, amelyeknek egy ilyen választás alkalmával meg kell nyilvánulni.

Ami pedig Rassay Károly célzását illeti, arra a sajnálatos incidensre vonatkozólag, amelyet minden rendű és rangú magyar ember a szíve mélyéből fáj, erre csak azt válaszolhatjuk, hogy mindaddig ítéletet mondani nem szabad és nem lehet, amíg a dolog utolsó pontjáig ki nincs vizsgálva. Kérdezzük, nem éppen az Andrassy-párt felelős-e a kiontott vérért, amelynek kortesei és főkolompói oly izgalomba hozták a népet, hogy a csendőrök a rend fentartása, saját életük megmentése s az állam tekintélyének megóvása érdekében voltak kénytelenek fegyverhez nyulni? Elvégre ha megkötyagosított emberek oly fenyegetőleg lépnek fel, hogy komoly zavargások lehetőségétől kell tartani, az államhatalom részéről kirendelt közegeknek szolgálati szabályzatuk szigorú utasítása szerint keil fenntartani a veszélyeztetett közrendet. Rassayból az elkeseredés beszél, amikor két össze nem függő témát hozott vonatkozásba s mindakettőt az igazságtalan érzékenykedés torzító szemüvegén át ítélte meg.

Zemplén vármegye öt választó kerületében fölényesen győztek az egységes párt jelöltjei

Görgey István 2645, Báró Maillot Nándor 2602, Szepessy Béla 1892, Besseney Zénó 1288, Janka Károly 233 szótöbbséggel nyerték el mandátumaikat. — Uj képviselő: Szepessy Géza, a megyeszóli kerületben. — Minden incidens nélkül, a legnagyobb rendben és nyugalomban folytak le a választások.

Zemplénben is, mint általában az országban, a várakozásnak megfelelően folytak le a választások. Az eredmények mindenben fedik előzetes jóslásainkat. Egyedül talán a megyeszóli kerület választási eredménye keltett meglepetést, mert itt mindenki pótválasztásra számított. Mikor azonban Forgács Miklós és gróf Serényi Béla belátták helyzetük reménytelenségét és a választás előtti napon visszaléptek, Szepessy Géza szinte feltartva vitte el a kerület mandátumát.

Csonka Zemplénmegye, a Tokajhegyalja közönségét ezekután — mikor impozáns akaratnyilvánítással kifejezést adott a gróf Bethlen Istvan politikája iránti bizalmának — az érdekli leginkább, hogy öt országgyűlési képviselője beváltja-e azokat a reményeket, melyeket táplálva küldötte be őket a parlamentbe. Azt várja, azt fogja figyelni, hogy beváltják-e az országos jelentőségű ügyek szolgálatá mellett azokat az ígéreket, melyeket választóiknak tettek s amely ígéretek a nagy nemzeti célokat, érdekeket felölelő program mellett bizonyára nagyon sokban hozzájárultak ahhoz, hogy a választó közönség őket és nem ellenfeleiket juttatta mandátumhoz.

Azt várja most már a Tokajhegyalja közönsége, hogy a vármegye mindegyik képviselője az eddiginél is jóval fokozottabb érdeklődést fog tanúsítani a Hegyalja speciális érdekei iránt s minden tehetségüket, befolyásukat latba fogják vetni hogy a Tokajhegyalja égető sebeinek gyógyítása a legsürgősebben napirendre kerüljön. A szem előtt tartandó egyéb vármegyei érdekek mellett, a közönség érdekei mellett, melyek bennfoglaltatnak az összességben is, azt követeli a most ujra megválasztott képviselőktől a Hegyalja közönsége, hogy semmit se mulasszanak el, aminek ígéretével mandátumaikat elnyerték.

A zempléni választások ezen

eredménye épen úgy, mint az abaujiaké, a bizalom legkifejezőbb megnyilatkozása a két vármegye főispánja mellett. A választások ezen eredménye nagyon sokban tulajdonítandó annak a népszerűségnek, melyet főispánunk immár mindkét vármegyében a magáénak tudhat.

A harcok eredményét nem is egy helyütt az ő személyes befolyása döntötte el. És itt ne gondoljunk erőszakos eszközökre, hivatalos nyomásra, hatósági terrorra, mert azokban a kerületekben is, ahol az ellenjelöltek azt nagyon emlegették, olyan nagy a többség, hogy az az ellenkező mellett bizonyít.

A Széll József főispán iránt megnyilvánult ez a bizalom kétségbevonhatatlanul arra fogja birni a képviselőket, hogy öt súlyosan reánehedő feladatai további teljesítésében minden erejükkel támogassák.

Beszámolóinkat a választásokról a következőkben adjuk:

Ujhely
A legcsendesebb volt a vármegyében az ujhelyi választás. Seholy semmi izgalom, semmi incidens. A város képe rendes, mindennapi s csak a déli órákban élénkül valamennyire, mikor a kortesek kocsikon is kezdik a szavazókat szállítani. Elejétől kezdve csak arról volt szó, hogy milyen nagy lesz a Görgey többsége.

10 órakor Görgey: 526,

Miklósi: 120.

12 órakor 1975,

495.

1 órakor 1988, 600; 2 órakor 3341, 965; 4 órakor 3583, 1078.

Végeredmény: Görgey 3763,

Miklósi 1118,

Görgey szótöbbsége tehát: 2645.

Sárospatak
A sárospataki kerületben már izgalmasabb volt a választás. Besseney ellenjelöltje, Tauffer Gábor erős ellenpártot tudott több községben magának biztosítani s bár a veresége biztos volt, olyan elán-

Egyes szám ára 1000 K.

BANÁN-BEHOZATAL

nal vetette magát a küzdelembe, mellyel a Besseney pártot is a egnagyobb erőfeszítésre készítette.

Szavazatok állása 10 órakor:
Besseney 239,
Tauffer 124.

12 órakor 1969, 1200; 2 óra-
kor 2607, 1887; 4 órakor 3740,
2607.

Végeredmény: Besseney 4065,
Tauffer 2777.
Többség: 1288.

Tokaj

Az ország egyik leghangosabb kerületében — ahol a zajt Lázár csapta — lázas izgalom kísérette a választási aktust. Az izgalom inkább csak a Lázár-párt részéről nyilvánult meg, mert a báró Maillot pártja a győzelem biztos reményében, de erős szervezettel az első órától könnyen vehette Lázárék erőlködéseit. Báró Maillot az első perctől kezdve hatalmas többséggel vezette végig Lázár Miklóst veresége szomorú utjain.

Szavazatok állása 10 órakor:
báró Maillot 1013,
Lázár 299.

12 órakor 2095, 530; 1 órakor
3000, 1200; 2 órakor 3569, 1233;
3 órakor 4271, 1832; 4 órakor
4600, 2000.

Végeredmény: br. Maillot 4615,
Lázár 2013.

Báró Maillot Nándor tehát hatalmas: 2602 szótöbbséggel győzött.

Cigánd

Ebben az ugyancsak biztosnak tartott kerületben volt olyan időpontja a szavazásnak, mikor Janka Károly helyzete aggodalmasnak látszott. A Janka pártnak minden erőt bele kellett vinni a küzdelembe, hogy Wagnert legyűriék. Ez a választási aktus vége felé azután sikerült is, mert Wagnerék a nagy iramban d. u. három óra felé teljesen kifulladások.

Szavazatok állása:

d. e. 10 órakor Janka: 439
Wagner: 352
egy órakor Janka: 1173
Wagner: 991
három órakor Janka: 1389
Wagner: 1320
Végeredmény: Janka 1725
Wagner 1492
Janka többsége: 233

Megyaszó

Itt még a választás előtti napon is pótválasztásra számítottak. Forgách Miklós és gróf Serényi Béla azonban Szepessy javára visszaléptek s így Szepessy Géza magára maradt Ilovskyval, akit azután kenterben vert.

Szavazatok állása:

d. e. 10 órakor Szepessy: 567
Ilovsky: 134
1 órakor Szepessy: 2577
Ilovsky: 921
3 órakor Szepessy: 3131
Ilovsky: 1592

**ÉRETT NYUGATINDIAI BANÁN
A LEGJOBB TÁPLALÉK****B.P. TELEFON: 182-85**

Végeredmény: Szepessy: 3641
Ilovsky: 1758

Az új országgyűlés egyik legfiatalabb tagja tehát 1892 szót-

többséggel vitte el a vármegye legnehezebbnek tartott mandátumát.

Valósággal együgyű meséket tálatlak Lázárék az utolsó napon a közönség elé**Levél a választókhöz, mely közönséges hamisítvány.**

Lázár Miklós „emberfeletti küzdelme” a tokaji választó kerületben tegnapi bukásával véget ért s így tulajdonképpen már nem volna hozzá szavunk más, mint az az öröm, melyet a Hegyalja közönségével együtt mi is érzünk, hogy nem kapott helyet a parlamentben.

Azok az izléstelen hangú és rágalmozó kijelentések azonban, melyek a Lázárék sajtójában a választási hadjáratával kapcsolatban nyomdafestékre találtak köteletségünk teszik, hogy vele mint bukott jelölttel is foglalkozunk.

Az egyik esti lap közvetlen a szavazást előző számában azt írja, hogy előtte — Lázár előtt — a főispán kijelentette, hogy „gróf Bethlen István kívánja ezt a féktelen terrort” már t. i. amelyik Lázárék szerint a tokaji kerületben dühöngött volna.

Ennek az épen olyan ostoba, mint hazug kijelentésnek cáfolatára alig kellene szót pazarolni, annyira magán hordozza a valótlanosság bélyegét. Hiszen valósággal együgyűségre vall olyan kijelentést adni Széll József főispán szájába, melyben beismerné, hogy valóban volt terror a tokaji kerületben és ez a féktelen terror a miniszterelnök kívánságára grasszált volna a tokaji kerületben.

Csak természetes hogy Széll József főispán előttünk a legerélyesebben megcáfolta ezt a hazugságot, amely hasonlatos a többiekhez, melyekkel Lázár a kerületben és a fővárosi sajtóban is hangulatot akart maga mellett kelteni. Azok között a fegyverek között egyébként, melyek használatában Lázárék a választási kampányban legkevésbé sem voltak válogatók nem egy olyan szerepel, amelyik a kriminalitás határát verdesi. Hogy csak egyet említsünk, itt van az erdőbényei levél esete.

Egyik erdőbényei tekintélyes gazdának egy levelet mutatnak be, helyesebben mondva adnak át Lázárék (mert a levél már hatósági kézen van) melyben több érdektársa nevében is arról értesíti a földmivelésügyi minisztérium egyik tanácsosa az erdőbényei gazdát és érdektársait, hogy legelő ügyüket Lázár Miklós közbenjárására a minisztérium a legkedvezőbben fogja elintézni. Ez a levél hivatalos szám alatt s a földmivelésügyi minisztérium hivatalos levélpapírján kelt.

No és most kisért, hogy az alatt a szám alatt, melyet a levélre hamisítottak, egészen más ügy fekszik, mint az erdőbényei ügy. Kisért továbbá, hogy olyan nevű miniszteri tanácsos nincs is a földmivelésügyi minisztériumban, mint aki a levelet aláírta.

Mi egyéb ez, mint közönséges hamisítás. De nagyon szomorú fényt vet az ilyen aljas fegyver használata arra a táborra, amelyik folyton az illegális fegyverek alkalmazása és hatósági terror miatt panaszkodott.

Lázár az ilyenek miatt bukott el olyau csufosan a tokaji kerületben s vesztette el mindenkorra talaját a Hegyalján.

A levél azonban ezzel, hogy mi nyilvánosságra hoztuk, még nem nyert elintézést. A komolyabb része a dolognak még hátra van s az ügynek folytatása következik.

**A legszebb karácsonyi ajándék!**

egy művészi fénykép vagy nagyítás, mely

SZIPÁL műtermében készült.

Nagyítások régi képek után és felvételek este villanyfénynél készülnek.

Műt e r e m : Sátoraljaujhely Petőfi ucca 14. szám.

A sátoraljaujhelyi választókerület döntéséhez

A sátoraljaujhelyi választókerület is meghozta tegnap a maga verdiktjét, amely az ellentáborra a maga impozáns megnyilvánulásában nem más, mint erősen marasztaló. Az eredmény előrevárható volt, — nem csodálkozik rajta senki, nem is lep meg senkit, hiszen aki a választókerület nagytöbbségének osztatlan szeretetét és ragaszkodását ismerte eddigi képviselője iránt, egész biztosra vette a bekövetkezett eredményt.

Hálátlanság számba menő cselekedet lett volna másképp dönteni.

Dr. Görgey István a múlt és jelen képviselőinek táborában mindenkor megállta és meg fogja állni derekasan a helyét. Nem hagyta cserben azt a zászlót, amelyre kezdéftől vallott nemes tartalmú programjának életet lehelő jelszavai vannak felírva.

Aki a fokozatos fejlődés politikájának a mai Magyarországon egyedüli létjogosultságát vallja, nyugodt lelkiismerettel teheti meg önmagával szemben számvetését akkor, mikor reá szavazott, mert ő ennek a politikának a szó nemes értelmében igazi megtestesítője. Egy olyan kormányzati szellem leletményeseinek munkatársa ő, amely a mai divergens, a mai széthúzó felfogások közt egyedül alkalmas ezt a sokat szenvedett országot a konszolidáció útjára — a minden igaz hazafi előtt ideálként lebegő ígéret földjére bevezetni.

Igaz, sok még a baj ebben a szerencsétlen országban, sokat kell még pénzügyi, gazdasági, társadalmi és kulturális terén alkotni, hogy a nyugati kultur népcsaládok soraiban méltó helyet foglalhassunk el, de a hiányokat egy ember vagy akár egy csoport mulasztásának tudni be, épen olyan igazságtalanság, mint erős téiben a napot okolni, hogy megfoszt áldást adó melegétől. A természetben is lassu átmenet után jutunk a tavasznak és a nyárnak áldásos melegéhez; mennél inkább van ez így a mi helyzetünkben.

Egy négyéves háborúnak pénzügyi, gazdasági, társadalmi és kulturális életünket megdermesztő, megfagyasztó tele után nem áradhat olyan gyors tempóban szét a mindent bearanyozó napfény. Ehez szintén lassu átmenet kell és ma már Isten segédelmével ott tartunk, hogy az a napfény, habár nem kánikulai intenzivitással, de mégis fe'ragyog állami életünk egének láthatárán.

Mindebben pedig az olyan embereknek, mint Görgey István tevékeny része van, aki a közep-uton haladva képviseli a mérséklet ama politikáját, amely egyedül

vezethet államiságunk és n individualitásunk modern ében való teljes kifejlődéséhez. Amikor tehát az új m levéllel kezében azzal a ny öntudattal foghat újból már kezdett munkájához, hogy megbízó levelet egy a p érettség magas fokán álló v polgárság adta nyugodt m tolas után és a mult elism ként kezébe — még az a t vigasz talhatja, hogy egy tisztának nevezhető választá minden erőszaktól, terrortól választói akaratnyilvánulás őt az országgyűlés képviselőrába.

Dr. Róth H

Karácsonyra**nagy árleszállít**

A raktáron levő briliáns ara szereket, ezüst dísz- és verségyakat, ezüst evőeszközöket, dennemű beszabályozott s órákat elsőrendű kivitel legjutányosabb áron árus

kedvező részletfizetési telek mellett is.

Különböző tárgyak alkaklárusítása.

Ékszer- és órajavítások, kintások.

SÁRGA JÁN

cs. és kir. udvari szállító ékszerész, órás és műd

Budapest, IV., Kigyó uo Klotild palota.

Alapítva Kolozsvár 18

Continental**szálloda Budapest**

építkezése teljesen befeje Elsőrendű családi száll 180 szoba — Olcsó á

Legmodernebb berendezés. Fürdőszobák és telefonos szobák. Pályaudvarok közelében.

Ragyogó étterem. Estez Belső bejárat a Hungária-gőzfürdőbe! Távirat: „Continentalote

Karácsonyi ajándéku minden szakület- és drogét egy eredeti „Star“ önbő amerikai „Star“ kész ha most „Star“ pe hat darab „Star“ vás Főelárusító:

GAIDUSCHEK NÁND Budapest, Andrassy-ut Mindennemű acélárak nagy

H I R E K

Lapunk legközelebbi száma nyomdatechnikai okokból dec. hó 18-án, szombaton a rendes időben jelenik meg.

Az adófelszámolási bizottság tárgyalásai. A kereseti, valamint a jövedelem- és vagyonadó elleni felebbezések elbírálására alakult adófelszámolási bizottságok a jövő héten kezdik meg tárgyalásaikat. Tokajban 15-én, Szerencsen 16-án, Sátoraljaiúj helyben 17-én és Sárospatakon 20-án kezdődnek a tárgyalások. Tokajban előadó Lakos Ferenc pü. titkár. Szerencsen elnök Hricsovinyi János, előadó Szerencs vidékére Kleinszky Zoltán pü. tanácsos, Szerencs községre Lakos Ferenc pü. titkár, Sátoraljaiúj helyben elnök dr. báró Waldboitt Frigyes, előadó Polányi Lajos pü. s. titkár. Sárospatakon elnök Harsányi Gyula, előadó dr. Fonyi Zoltán pü. titkár.

Szenzáció erejével foghatni az izr. Nőegylet és a Stefánia Szövetség hétfőn d. u. 5 órakor a városi színházban megtartandó műsoros divatrevüje. Az idei párizsi divat kreációi, mindaz amit művészek seiyemből, bársonyból és szőrméből el tudnak képzelni és alkotni, fel fognak vonulni az új helyi közönség előtt. A nagyszerű látványlók mögött egy hajszállal sem fog elmaradni a pompás műsor és biztos, hogy a közönség minden egyes ének-, zene-, prózai és főleg táncszámot viharos tapsokkal fog megismételteni. A műsorban nemcsak az itteni műkedvelők legjobbjai, hanem elismert művészek is szerepelnek és így a műsor méltó kerete lesz a látványosságoknak. — Az érdeklődés a revü iránt oly nagy mérvű, hogy a rendezőség előreláthatólag kénytelen lesz az előadást kedden este megismételni.

Uj külföldi távbeszélő összeköttetés. A kereskedelemügyi miniszter a Sátoraljaiúj helyben — Wien közötti távbeszélő forgalmat megnyitotta. Az egyszerű három perces beszélgetés díja 3 arany franc 10 centimes

Megrögzítik az 5000 arany koronán aluli adóalapokat. Mindazoknál az adózóknál, akiknek az ezévi kivetésben megállapított általános kereseti és jövedelemadó alapjuk az 5000 arany koronát meg nem haladta, a most kivetett és a felszámolási bizottság által is helybenhagyott és jogerőssé vált adók alapját megfogják rögzíteni. Ez annyit jelent, hogy ezeknél az adóalanyoknál pár éven át nem lesz újabb kivetés — bizonyos eseteket kivéve —, hanem az 1926. évre megállapított adóalapok utáni adókat fogják változatlanul fizetni.

A m. kir. Államsorsjáték sorsjegyeit a társadalom nagy szeretettel karolja fel mert olcsóságával lehetővé teszi, hogy mindenki megveheti és ezáltal igen sok emberbaráti intézmény nemcsak céljait elősegítheti. Az államsorsjáték jövedelmét ugyanis az állami közhasznú és jótékony célokra fordítja és így mindenki, aki sorsjegyet vásárol, nemcsak maga szerencsésének esélyeit szorolja, mert 20.000 koronáért több 100 millió korona készpénzt nyerhet, hanem a szegénység és nyomorúság enyhítéséhez is hozzájárul. Az államsorsjátékot a budapesti székesfővárosi Pénzügyigazgatóság lottóosztálya rendezi.

Miért vesznek oly sokan „Zephir” kályhát?... mert a „Zephir” a fűtőtechnika szenzációs vívmánya, egyesíti a cserép-kályha, folytonégőkályha és a légfűtés előnyeit. 10 kg. fával fut egy szobát 24 órán át! Gyorsan fűt és tartja a meleget, amellet olcsó és tartós. Rengeteg elismerőlevél! Árlapot készséggel küld: Héber Sándor kályha- és tüzhelygyáros Budapest, Vilmos császár ut 39.

A budapesti idegenforgalom, mint a legutóbbi kongresszuson is megállapították, a modern hoteleknek köszönheti fejlődését. Az idegenforgalmi szervek elismeréssel konstatálták, hogy a Budapesti *Continentál*-szálló európai szintre emelkedett és kibővítette helyiségeit, úgy, hogy most a tágas mozin és fürdőn kívül száznyolcvan szép szoba és szolid áru új étterem elégti ki a közönség igényeit. (Budapest, Dohány-ucca 42—44.)

Az Evangélikus Nőegylet Mi utas-estéje egy erkölcsileg mint anyagiilag fényes sikerűnek mondható. A téli szezon első mulatságáról mindenki egy kedves est emlékével térhetett haza. Az est sikeréhez hozzájárultak *természetbeni adományokkal*: Csajka Endréné, dr. Chudovszky Mórincé, dr. Madzsar Károlyné, dr. Nagy Béláné, özv. Jászay Antalné, dr. Holló Andorné, Hönsch Dezső, Rakmányi Jenőné, Csörghe Gyuláné, dr. Orbán Kálmáné, dr. Szentgyörgyi Zoltáné, Szabó Pál, Keresztény sajtóvállalat, Vértesi Zsigmondné, Kósa Ica, Lerch Jakabné, özv. Gyarmathy Béláné, Várjon Jenőné, Hrabéczy Rálmáné, Linberger István, Onuska és Moskovszky, Héjji Béláné, Cseh Istvánné, Eltscher Róbert, Szentgyörgyi Gézánné, Vilmos császár ut 39.

Az Evangélikus Nőegylet Mi utas-estéje egy erkölcsileg mint anyagiilag fényes sikerűnek mondható. A téli szezon első mulatságáról mindenki egy kedves est emlékével térhetett haza. Az est sikeréhez hozzájárultak *természetbeni adományokkal*: Csajka Endréné, dr. Chudovszky Mórincé, dr. Madzsar Károlyné, dr. Nagy Béláné, özv. Jászay Antalné, dr. Holló Andorné, Hönsch Dezső, Rakmányi Jenőné, Csörghe Gyuláné, dr. Orbán Kálmáné, dr. Szentgyörgyi Zoltáné, Szabó Pál, Keresztény sajtóvállalat, Vértesi Zsigmondné, Kósa Ica, Lerch Jakabné, özv. Gyarmathy Béláné, Várjon Jenőné, Hrabéczy Rálmáné, Linberger István, Onuska és Moskovszky, Héjji Béláné, Cseh Istvánné, Eltscher Róbert, Szentgyörgyi Gézánné, Vilmos császár ut 39.

Városi Mozi. Bemutatásra kerül dec. 12-én vasárnap este 4, 6 és negyed 9 órakor „Az ördögzuhatag” Kolorádói történet 6 fejezetben. Tom-Mix legkiválóbb szerepe Dec. 14-én kedden és 15-én szerdán este 6 és negyed 9 órakor bemutatásra kerül. „A fehér tigris” Az ember heroizmus ünnepi szépségtől drámája 12 felvonásba. December 16-án csütörtökön este 6 és negyed 9 órakor bemutatásra kerül. „A kis kadett” (A szerelmes kadett) 8 felvonásban. December 17-én pénteken este 6 és negyed 9 órakor bemutatásra kerül. „Faust” Goethe halhatatlan remekműve 10 felvonásban. 10% os helyár emelés.

A nagy siker
népszerű osztályomban az **elsőrangú minőségű** árukban és azoknak rendkívüli árleszállításában rejlik
E héten:
Divatos téli köpeny végig bélelve **590**
Divatos téli köpeny szőrmével **750**
Nutriette bunda garantált tartós szőrméből **3.000**
Divatos electric bunda huzott crep de Chine bélessel **3.800**
Divatos szövetruhák minden színben **500**
I-a Crepe de Chine ruhák **500**
A fenti árak ezer koronákban értendők.

Holzer
divatház szuterénjében
Budapest, IV, Kossuth Lajos-u. 9.

X. Y., X. Y., Hrabéczy Kálmán, Kovács Sándorné, Pantalics György 10—10.000, Petneházy Gál, Keresztury 5—5000, Purgerné 4000 K. Minden dicséret megilleti Gyarmathy Béláné elnököt, ki az egyesület vezető tagjaival fáradtságot nem ismerve készítette elő az estélyt. Ugyancsak az estély sikeréből kivették részüket Vilkovszky Kálmán és Bach Géza urak is, kik a nemes cél érdekében közreműködésüket felajánlották és tisztüket teljes odaadással, figyelmességgel és közmegelegedéssre töltötték be. Köszönet nekik a szép munkáért. Az egyesület hála-lásan köszönni a természetbeni adományokat, tomulatárgyakat és készpénzadományokat, amelyekkel a sátoraljaiúj helyiekkel vetekedő sárospataki nemesszövület érdeklődő és résztvevő hölgyek és urak az estély sikerét előmozdították.

zethet államiságunk és nemzeti individualitásunk modern értelem-n való teljes kifejlődéséhez. Amikor tehát az új megbízó éllel kezében azzal a nyugodt tudattal foghat újból már megzdett munkájához, hogy ezt a megbízó levelet egy a politikai hittség magas fokán álló választólgárság adta nyugodt megfontolás után és a mult elismerésent kezébe — még az a tudat is szasz talhatja, hogy egy igazán ztának nevezhető választás, egy minden erőszaktól, terrortól ment asztói akarati nyilvánulás emelte az országgyűlés képviselői so-da.

Dr. Róth Hugó.

Karácsonyra nagy árleszállítás!
raktáron levő briliáns arany ékzereket, ezüst dísz- és versenytárgyakat, ezüst evészkészleteket, minememű beszabályozott svájci órákat elsőrendű kivitelben, legjutányosabb áron árusítom kedvező részletfizetési feltételek mellett is.
Különböző tárgyak alkalmi kiárusítása.
Ékszer- és órajavítások, átalakítások.
SÁRGA JÁNOS
cs. és kir. udvari szállító ékszerész, óras és műtívös
Budapest, IV., Kigyó ucca 5.
(Klotild palota)
Alapítva Kolozsvár 1875.

Continental
szálloda Budapest
Építkezése teljesen befejezve.
Elsőrendű családi szálloda
80 szoba — Olcsó árak
Legmodernebb berendezés. Fürdőszobás és telefonos szobák. Pályaudvarok közelében.
Ragyogó étterem. Estezene
Belső bejárat a Hungária-gőzfürdőbe!
Távírat: „Continentalotel.”

Karácsonyi ajándékok kap:
minden szakület- és drogériában egy eredeti „Star” önbortva merikai készüléket
na most „Star” pengét at darab vásárol
Főelárusító:
GAIDUSCHEK NÁNDOR
Budapest, Andrassy-ut 32.
Mindennemű acélárak nagyban

„ZEPHIR”
fűtőszelvény, légfűtéses folytonégő kályha
Fűtőszelvényekkellemesebb!
„Zephir”-rel a legolcsóbb!
Tartóssága örökös!
Többéves garancia!
10 = FÚT = 24
kiló fával **EGY SZOBÁT** órán át
Leggazdaságosabb, leghigiénikusabb!
Mal tökéletes szorkezetével a legtartósabb kályhák egyike.
„REKORD” szén- és koksztűzelésű folytonégő kályhák, takaréktűzhelyek, kéménytoldók
Árlapot készséggel küld:
HÉBER SÁNDOR
kályha- és tüzhelygyáros
Budapest, Vilmos császár-ut 39.

DARNIOL
ENYHE, BIZTOS, GYORS
CSOKOLÁDÉ, HASHÁJTO
VÁSÁROLJUNK AZ UTÁNAZÓKÓL

Hol vásároljunk Karácsonyra?
Magyar Köztisztviselők Fogyasztási-, Zermelő- és Értékesítő Szövetkezete
sátoraljaiúj helyi árudájában,
ahol a legfinomabb fűszer-, csemege- és italárak, déligyümölcsök, szaloncukrok, karácsonyfadíszek stb. legelőnyösebb áron kaphatók.

Jól és olcsón vásárolhat

mindenféle cukrászati süteményeket

Grosz Sománál

A süteményeket saját műhelyünkben a legfinomabb anyagokból készíti Prihoda Andor a legdiszesebb kivitelben.

Minden napfrissen készült **mignon**, **gesztenye-puré** drbjá 1.800 kor., **csemege** 2.500 K., **krémes** 3.000 K., **zsúrtorta** 12.000 K., **teasütemények** a**legolcsóbb árban,**

feltűmulhátatlan minőségű saját gyártmányu

SZALON CUKROT

kimérve kilója 32.000 korona.

Alkalmi tortákat

a legfinomabb anyagokból izlésesen készítve, vidékre a leggondosabban csomagolva szállítok.

Karácsonyi cukorka-különlegességek

Gerbaud-bonbonok állandó raktáron.

Teljes tisztelettel

GROSZ SOMA.**Az Első Sátoraljaujhelyi Hordógyár****DEUTSCH BLUM ÉS TÁRSAI****Hordóüzemében**mindenféle nagyságu hordók, szüretelő és pinceedények, **zsiros- és csomagoló hordók** leggondosabb kivitelben és legelőnyösebben beszerezhetők.**Faarugyárában**Mindennemű asztalos munka, **butor**, épít-
let munka; **ajtók**, **ablakok**, berendezések**Fakereskedésében**Faragott fa, rud, deszka, lé, **zsindely**, **cserép**, **pala**, saját előállításu **hajópadló**, **tűzifa**

Telefonszám: 2.

KOVÁCS JÓZSEF

SZÜCSMESTER

szücsüzletét Gróf Somogyi Ilona ucca 5. sz. alól (Papsorról) **Kazinczy ucca 8. szám alá** (a **Bujdosó onkrász-dával szemben**) helyezte át.

A nagyválasztékban raktáron levő szücs- és szörmeáruiból jutányos áron készít

szörmebundákat,
sport-kabátokat,
garnitúrákatés minden e szak-
mába vágó
különleges dolgokatMindennemű községi és jegyzői nyomtatvány
könyvnyomdánkban beszerezhető**MEGHIVÓ.****A felszámolás alatt álló örhegyei bérgazdaság
részvénytársaság**1926. évi december hó 27-én d. e. 10 órakor
Sátoraljaujhelyben, a Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztár
helyiségeiben**rendkívüli közgyűlést**

tart, melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.*)

TÁRGY:

Egy elhalt felszámoló helyébe új felszámoló választása.

*) Közgyűlésen való részvételre csak azon részvényesek jogosítvák, akik egyenként legalább egy drb részvényt a még le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlés napjáig a Sátoraljaujhelyi Polgári Takarékpénztárnál letesznek.

Karácsonyfák, díszek**szalon- és különféle karácsonyi cukorkák**

naponta friss főzéstü

prágai sódar, császár-hus, szepességi**virslis**, szalvaladé. Mindennemű vadak vétele. Teasütemények.
Rum, Cognac, csemege likőrök legelőnyösebben.

Naponta friss pörkölt kávé melegen kapható

Tóth Lajosnál

Sátoraljaujhely Rákóczi ucca 2. sz.

Vidékiek találkozóhelye.

— Az **Uj Idők** Herczeg Ferenc képes szépirodalmi hetilapjának 47. száma Herczeg Ferenc, Kosáryné Réz Lola, Szép Ernő, Perényi Jenő, Orbók Áttila, Jaques Constant, Trencsényi György, Szalay Fruzina, Rudolf Stratz írásait közli. A lap tartalmát művészi és időszertü képek egész sora, valamint, a lap rendkívül népszerű rovattait szerkesztő, kertészeti, gasztronomiai, szépségápolási üzenetek teszik teljessé. — Az **Uj Idők** előfizetési ára negyedévre 30.000 korona. Mutatványszámot kívánatra díjmentesen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI. Andrassy-ut 16.— **Magyar Lányok** fiatal lányok képes irodalmi lapja. Szerkeszti Tutsek Anna. Szébbnél-szebb novellák, versek, társadalmi és ismeretterjesztő cikkek kivül, képek és a szerkesztő üzenetei tarkítják a lapot. A **Magyar Lányok** előfizetési 20.000 korona kedvezményes áron szerezhetik meg a „Százszorszép könyvek” címü regénysorozatot. A **Magyar Lányok** negyedévi előfizetési ára 30.000 korona. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal, Budapest, VI. Andrassy ut 16.**Nyomdahelyiségünk**Vármegyeház III-ik udvar
első emelet.**PENGŐ** hire van annak, hogy**SZABÓ PÁLNAÁL****minden olcsóbb****mint másutt, sőt****Karácsonyi ajándékait** csakis nála vásárolhatja **legolcsóbban**